



GEMEINDEZEITUNG

# HOFKIRCHEN

## Kostenlose Rechtsberatung

Siehe Seite 6.

## Ausgezeichnetes Sattlermuseum

Siehe Seite 7.

## Der Bischof kommt nach Hofkirchen

Siehe Seite 15.

## Aus dem Inhalt

2	Infos zur Biomüllentsorgung
3	Die Bürgermeisterin am Wort
4	Austausch zwischen Polizei, Rettung und Gemeinde
5	Information über neuen ORF-Beitrag
6	Einladung zum Adventkonzert
7	Einladung zum Bratwüstelsamstag
8/9	Das Wort zum Sport
10	Information der Freiwilligen Feuerwehr
11	Auszeichnung für Kinderbetreuung
12	Information der Straßenbehörde
13	Hofkirchner Adventlauf
14	Information des Elternvereines
15	Zukunft der Kirche
16	Information - Wildbret Linz-Land
17	Sonnberger-Immobilien
18	Hort Neubau/Umbau/Sanierung

Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe: 01.12.2023

Artikel werden nur als Worddokumente (Endung .doc oder .docx) angenommen.

Bitte Fotos oder Grafiken extra mit mind. 300 dpi schicken.

E-Mail: [zeitung@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:zeitung@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch österreichische Post

11|2023-Nov

[www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)

[gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

Foto: Gemeinde



Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis

Für den Inhalt verantwortlich: Bgmin. Nicole Thaller, MA

## DIPLOMIERTES GESUNDHEITS- UND KRANKENPFLEGEPERSONAL (M/W/D)

für den Bezirk Linz-Land

Teilzeit ab sofort

Sie arbeiten gerne in einem engagierten Team? Der Kontakt liegt Ihnen? Dann ergreifen Sie die Chance für die Mitarbeit in der größten humanitären Organisation Österreichs. Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung zum diplomierten Gesundheits- und Krankenpfleger
- Ggf. Berufsankennung bzw. Nostrifikation in Österreich
- Eintragung im Gesundheitsberuferegister
- Führerschein der Gruppe B und eigener PKW
- Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung (60 Std. in 5 Jahren)
- Beratungskompetenz
- Freude am Netzwerken und an der Arbeit mit pflegebedürftigen Menschen

Für Fragen steht Ihnen Frau Sylvia Steinmetz unter 07224/5244-45 gerne zur Verfügung



*Aus Liebe zum Menschen.*

## Information des Biomüllentsorgers

Bei den letzten Entleerungen des Biomülls durch die ARGE Bäuerliche Kompostierer aus Wolfers ist besonders aufgefallen, dass sich etliche Biomülltonnen nicht mehr zur Gänze entleeren lassen. Der Grund dafür ist, dass viele Kübel stark verschmutzt sind und dass der am Boden liegende Biomüll sich bei der Entleerung nicht mehr löst.

Die Entsorger geben Tipps:

- Tonne mit viel Zeitungspapier auslegen,

- 1 bis 2 Liter Salzwasser in die Tonne geben,
- verrottbare Säcke für die Vorrückung in der Küche verwenden, diese sind auch am Gemeindeamt für einen geringen Kostenersatz erhältlich.

Die Maßnahmen sind vor allem im Winter wichtig, denn so verhindert man das Anfrischen des Biomülls an der Tonne und somit bleibt die Tonne beim Entleeren heil!

## Bauberatung:

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am **Montag, dem 20. November 2023** statt.

Um Voranmeldung wird gebeten!

Anmeldung bei  
Bauamtsleiter Thomas Berger  
07225 7272-21



**CHRISTBAUMHOF**

BÄUME AUS HOFKIRCHEN  
IMMER FRISCH GESCHNITTEN  
AUS EIGENER CHRISTBAUMKULTUR  
ZUSTELLUNG IM ORT MÖGLICH

**VERKAUF AB 8. DEZEMBER**  
wochentags 14–18 Uhr, Sa & So 10–18 Uhr

Familie Neubauer Tillysburgstraße 9, 4492 Hofkirchen  
0676 821271818

**Moar**  
IM  
MOARHOF

[www.moar-im-moarhof.at](http://www.moar-im-moarhof.at)

Bürgermeisterin Nicole Thaller, MA

## Hort-Standort - deine Meinung zählt

In den nächsten Monaten beschäftigt sich der Gemeinderat intensiv mit dem Hort. Der Hort ist eine Einrichtung für die Nachmittagsbetreuung unserer Volksschulkinder und wird bei uns von der Caritas OÖ geführt. Die Bildungsdirektion hat uns die Verwendungsbewilligung für die provisorische Unterbringung der zwei Hortgruppen in den Räumlichkeiten des Sportheims bis Ende August 2026 erteilt. Allen Fraktionen ist klar, dass wir im kommenden Jahr intensiv mit der Planung neuer und/oder sanierter Räumlichkeiten für den Hort beschäftigt sind. Eine Überführung in eine moderne, kindgerechte Dauerlösung ist zwingend notwendig und wird nun vorbereitet. In der Gemeinderatssitzung im Juli haben wir unter Einbeziehung der Pädagoginnen von Volksschule und Hort die Form der Nachmittagsbetreuung im Gemeinderat beschlossen. Wir bekennen uns somit zur derzeitigen Betreuungsform Hort und sind nun auf der Suche nach Lösungen, wo und in welchem Gebäude die Horträume zukünftig sein sollen. Hier gibt es zwei grobe Lösungsansätze:

### Hort im Sportheim

Wir bleiben beim derzeitigen Standort und sanieren sowie erweitern die Räumlichkeiten des Hortes.

### Hort im Ortszentrum

Wir verlagern den Hort in das Ortszentrum und siedeln die Räumlichkeiten in der Nähe des Volksschulgebäudes an. Die Gemeinde ist im Besitz mehrerer

Gebäude und Grundstücke im Ortszentrum und könnte den Hort zukünftig dort errichten.

Um diese Entscheidung im Gemeinderat treffen zu können, haben sich die Obmänner des Ausschusses für Familien, Bildung und Generationen und des Ausschusses für Raumordnung und Bau zusammengetan und gemeinsam mit den Mitgliedern Argumente für und gegen den jeweiligen Standort besprochen. Wir laden sehr herzlich dazu ein, die Ergebnisse dieser Sitzung öffentlich zu besichtigen und gerne durch Anmerkungen oder weitere Argumente zu ergänzen. Als Bürgerinnen und Bürger habt ihr hier die Chance, euren Beitrag zur Standortfindung für den neuen Hort zu leisten und direkt mitzuarbeiten. Am Dienstag, 21.11.2023, von 14.00 bis 18.00 Uhr sowie am Donnerstag, 23.11.2023, von 14.00 bis 19.00 Uhr ist das Foyer im Gemeindezentrum geöffnet. Es liegen Papier und Stift für Ergänzungen bereit. Am 23.11.2023 ab 17.30 Uhr stehen Mitglieder der bearbeitenden Ausschüsse gerne direkt für eure Ideen, Fragen und Anregungen zur Verfügung. Wer an diesem Abend keine Zeit hat, kann sich gerne direkt an das Gemeindeamt wenden oder einen Termin bei mir vereinbaren. Die aktive Sammlung der Argumente und Ideen mit Bürgerbeteiligung ist ein wichtiger Bestandteil für die Entscheidungsfindung für den zukünftigen Hort-Standort. Diese Entscheidung wird voraussichtlich im Dezember-Gemeinderat getroffen. Bei der detaillierteren Planung der neuen Horträume wird es noch weitere



Bgm.in Nicole Thaller, MA

Aktionen im Sinne der Bürgerbeteiligung 2024 geben.

### Rückblick auf die Gemeinderatssitzung

In der Gemeinderatssitzung vom 19.10.2023 wurde eine neue Auflage des Gemeindewappens beschlossen. Das Wappen hat sich in der Form und dem Erscheinungsbild nur minimal verändert, die Farbtöne wurden definiert und das Wappen wurde in einer hochauflösenden Form zur Verfügung gestellt. Als weiteren Tagesordnungspunkt wurde dem Gemeinderat der Nachtragsvoranschlag 2023 zur Kenntnis gebracht. Dieser ist auf der Gemeindehomepage im Bereich Buchhaltung öffentlich zugänglich. Durch die ausgezeichnete Arbeit meiner Vorgänger sind wir in der Gemeinde nur gering verschuldet und konnten auch in diesem Jahr den Nachtragsvoranschlag wieder ausgleichen. Im fünften Tagesordnungspunkt wurde die Flächenwidmung des zukünftigen Betriebsbaugebietes neben dem Sportplatz noch geringfügig abgeändert. Die Schutz- und Pufferzonen zum Forst wurden in der Legende strenger formuliert, die Errichtung von



Gebäuden und Schutzdächern ist fortan unzulässig. Anschließend gab es noch eine Adaptierung der Hausordnung des Gemeindezentrums, da es in diesem Jahr zum Verlust eines Schlüssels gekommen ist. Danach klärte ich den Gemeinderat über unsere derzeitigen gerichtsanhängigen Verfahren auf. Ein wichtiger Bestandteil jeder Gemeinderatsitzung sind auch die Berichte aus den Ausschüssen sowie die Veranstaltungstipps und Einladungen zu anstehenden Festen und Aktionen. Herzlich einladen

möchte ich zum Herbstkonzert des Musikvereins am 25.11. sowie zum Hofkirchner Adventlauf der Sportunion am 9.12. Nähere Infos finden sich in dieser Ausgabe.

Ein großes Dankeschön spreche ich dem Team der öffentlichen Bücherei Hofkirchen aus. Die Buchausstellung Mitte November samt Bücherflohmarkt war ein voller Erfolg. Vielen Dank für die Organisation und euren unermüdlichen Einsatz für unsere Bücherei.

**Herzliche Gratulation zur Pensionierung** möchte ich unserer Reinigungskraft und Frühaufsicht der Volksschule, Gertraud Hahn, aussprechen. Liebe Gertraud – danke dir für deine jahrelange Treue und dein Engagement für unsere Volksschule. Für den neuen Lebensabschnitt wünsche ich dir alles Gute.

Ganz liebe Grüße,

*eure Nici*

## Austausch zwischen Polizei, Rotem Kreuz und Gemeinde

Im September fand ein informativen Austausch zur Thematik Asylunterkunft, Fremdenpolizei und Integration von geflüchteten Menschen statt. Gemeinsam mit der Polizei St. Florian und Vertreterinnen des Roten Kreuzes hat Bürgermeisterin Nicole Thaller über die Flüchtlingsunterkunft in Hofkirchen gesprochen. Das Rote Kreuz war mit Personen des Kompetenzzentrums Asyl und Sozialarbeit im Gespräch und gab Einblicke in das Alltagsgeschehen unseres Quartiers in der Thannstraße.

Die Polizei als auch die Gemeinde sind wichtige Partner vor allem was Aufenthaltstitel, Meldewesen oder Integration betrifft. Der Austausch war sehr spannend und gemeinsam konnten Abläufe bei der Unterkunft in Hofkirchen verbessert werden. Die Polizei wird nun in regelmäßigen Abständen im Flüchtlingsheim vor Ort sein und im Sinne der Integration und allgemeinen Sicherheit für Flüchtlinge als auch die gesamte Bevölkerung unterstützen.



Foto: Gde. Hfk.

Ein herzliches DANKESCHÖN an dieser Stelle an alle helfenden Hände im Hintergrund. Viele Freiwillige unterstützen die geflüchteten Familien in Hofkirchen, sei es im Quartier direkt, im Kindergarten, beim Einkauf oder auch beim Sportverein. Nur zusammen gelingt es uns, den ge-

flüchteten Menschen Schutz und Hilfe anzubieten und gleichzeitig auch die Interessen der Anrainerrinnen und Anrainer in der Thannstraße zu vertreten.

## ORF-Beitrag ab 01. Jänner 2024

Bislang schrieb die GIS Gebühren Info Service GmbH die Rundfunkgebühren vor, ab 1. Jänner 2024 hebt das ORF-Beitrags-Service den ORF-Beitrag ein. Grundlegende Änderung des neuen ORF-Beitrags-Gesetzes, das am 08.09.2023 ratifiziert wurde: War die Zahlung bisher an den Besitz eines Radios oder Fernsehgerätes gekoppelt, so ist nun die Hauptwohnsitz-Adresse ausschlaggebend. Damit ist der Gesetzgeber dem Auftrag des Verfassungsgerichtshofs nachgekommen und hat die sogenannte „Streaming-lücke“ geschlossen. Nun tragen alle solidarisch zur Finanzierung des ORF bei, unabhängig vom Empfangsweg.

Wer bislang TV und Radio angemeldet hatte, bezahlt nunmehr weniger als zuvor. Denn der ORF-Beitrag wird günstiger. Waren bislang je Monat für ORF-Programmtergelt, Rundfunkgebühr, Kunstförde-

rungsbeitrag sowie Umsatzsteuer 22,45 Euro fällig, so ist nun lediglich der ORF-Beitrag von 15,30 Euro monatlich zu zahlen. Das entspricht einer Ersparnis von 31,8 Prozent. Bestehende Beitragskonten werden übernommen, Befreiungen bleiben aufrecht. War eine Hauptwohnsitz-Adresse bislang nicht gemeldet, muss sich an dieser eine volljährige Person mit Hauptwohnsitz für den ORF-Beitrag registrieren.

Personen, die **bereits bei der GIS gemeldet** sind, werden automatisch als beitragszahlende Person in das neue System übernommen. Für sie besteht also kein Handlungsbedarf. Auch bleiben Befreiungen aufrecht und müssen nicht neu beantragt werden. Wer bislang an seiner Hauptwohnsitz-Adresse die GIS nicht angemeldet hat, muss sich ab sofort bei der GIS registrieren, am besten direkt unter: gis.

at/registrieren. Dann kann man auch eine Befreiung beantragen, wenn man die entsprechenden Voraussetzungen erfüllt.

Bis zum 31. Dezember 2023 gilt das bisherige Gesetz. Das heißt, bis Jahresende sind weiterhin die Rundfunkgebühren mit den damit verbundenen Abgaben und Entgelten zu entrichten.

Wurde einer Person an einem Hauptwohnsitz die **Gebührenbefreiung bewilligt**, so muss weder ORF-Beitrag noch Landesabgabe bezahlt werden. Ein neuer Antrag ist hier nicht notwendig. Es gibt auch weiterhin für bestimmte Personen die Möglichkeit, sich über Antrag von der Zahlung des ORF-Beitrags befreien zu lassen. Dazu zählen Personen, die folgende Leistungen beziehen: Beihilfe zum Kinderbetreuungsgeld, Studien-/Schülerbeihilfe, Lehrlingsentschädigung, Pflegegeld, Pension, Arbeitslosengeld, Mindestsicherung, Leistungen aus sonstigen öffentlichen Mitteln (soziale Bedürftigkeit). Dabei darf ein bestimmtes Haushaltsnettoeinkommen nicht überschritten werden. Einen Überblick, ob die Voraussetzungen für eine Befreiung oder Zuschussleistung erfüllt sind, gibt der Online-Befreiungsrechner unter:

[gis.at/befreiungsrechner](https://gis.at/befreiungsrechner)





## Kostenlose Rechtsberatung

Ab sofort wird wieder eine kostenlose Rechtsberatung in Hofkirchen angeboten. Jeden letzten Donnerstag im Monat bietet Mag.<sup>a</sup> Barbara Eisschiell, LL.M. eine erste kostenlose Rechtsberatung am Gemeindeamt an. Der erste Termin findet am 30. November 2023 ab 16.00 Uhr statt. Eine Anmeldung wird am Gemeindeamt unter der Telefonnummer 07225/7272 entgegengenommen. Die Beratung ist völlig anonym im Erdgeschoss der Gemeinde.



Mag.<sup>a</sup> Barbara Eisschiell, LL.M.

RECHTSANWALTSKANZLEI

Pummerinplatz 1  
4490 St. Florian  
07224 / 22601  
0676 / 9200770  
office@ra-eisschiell.at

[ra-eisschiell.at](http://ra-eisschiell.at)



## STELLEN- AUSSCHREIBUNG Niederneukirchen

Am Gemeindeamt in Niederneukirchen wird die Stelle eines bzw. einer SachbearbeiterIn ausgeschrieben.

Der Tätigkeitsbereich umfasst das Bürgerservice mit Standesamt und weitere administrative Arbeiten am Gemeindeamt.

Weitere Informationen erhalten Sie auf der Homepage der Gemeinde: [niederneukirchen.ooe.gv.at](http://niederneukirchen.ooe.gv.at)

Ansuchen sind schriftlich an das Gemeindeamt Niederneukirchen, Dorfplatz 1, 4491 Niederneukirchen, zu richten. Die Bewerbung wird bis spätestens 24.11.2023 erwartet.

Nähere Auskünfte erteilt die Amtsleiterin Barbara Ziegler, Telefon 07224/7155-21



**Veni Emmanuel**

Das Vokalensemble  
**b.choired**  
unter der Leitung von  
Johann Baumgartner  
singt für Sie

**Adventkonzert**

Eintritt:  
Freiwillige Spenden!

**Pfarrkirche Hofkirchen**  
**Sonntag, 10.12.2023, 16:00 Uhr**

## Große Auszeichnung für das Sattlermuseum

Das Ö. Sattlermuseum erhielt Mitte Oktober beim Ö. Museumstag in Dornbirn – als eines von drei Museen in Oberösterreich das **Österreichische Museums-gütesiegel** verliehen.

*Das Österreichische Museumsgütesiegel würdigt besonders qualitätsvolle Museumsarbeit. Die ausgezeichneten Museen erfüllen die internationalen Richtlinien für Museumsarbeit von ICOM, dem International Council of Museums und leisten damit besonders hervorragende Arbeit zum Erhalt unseres Kulturerbes (Icom Österreich).*

Das Team des Sattlermuseums freut sich sehr über die hohe Wertschätzung und dankt allen, die in den letzten 18 Jahren ei-



nen Beitrag zur Erreichung dieser Auszeichnung geleistet haben, sehr herzlich.

Foto: li Wolfgang Muchitsch, Präsident Museumsbund Österreich, Mitte li Eva Sagmeister und re Josef Wieser - Sattlermuseum, re Johanna Schwanberg, Präsidentin, ICOM Österreich. Photo-Credit: inatura, Anna Smirnova-Sobaka

# Bratwürstelsamstag

02. Dezember 2023 - ab 11:30 Uhr im Gemeindezentrum

Freut euch mit uns auf ein gemütliches Beisammensein mit **Glühmost**, **Kinderpunsch**, **Kaffee**, den berühmten **Waffeln** und **Mehlspeisen**.

Natürlich dürfen die traditionellen **Bratwürstel** nicht fehlen. Und auch für die Kleinen Gäste wird gesorgt in der **Spielecke der Kinderfreunde**.











## SPORTUNION HOFKIRCHEN

## Das Wort zum Sport

## Ein in allen Bereichen tolles Jahr neigt sich dem Ende zu!

Nach einer längeren Pause konnte heuer zum 14ten Mal das traditionelle Oktoberfest der SU Hofkirchen durchgeführt werden.

Unter der Gesamtverantwortung von Obmann-Stv. Ernst Koger jun. waren sowohl die erstmals durchgeführte Jugendparty "Electric Wiesn" am Freitag, als auch die Samstagsveranstaltung mit der Band "Rockies" gut besucht und ein voller Erfolg. An dieser Stelle möchte ich allen danken, die mitgeholfen und diesen Erfolg gesichert haben – egal ob beim Auf- oder Abbau, an der Ausschank, in den Bars, im Service, beim Einlass, an der Kassa oder organisierend im Hintergrund.



Die Rockies (Bild ganz oben) feierten ihr erfolgreiches Debüt in Hofkirchen bei guter Stimmung und bester Tanzmusik.

Erster Bieranstich der Bürgermeisterin (Bild oben; von links nach rechts: Bgm. Nicole Thaller, Gerhart Zehetner, Bierversilberer Bernd Trautermann | Fa. Stiegl, Ernst Koger jun.)

Bei der Electric Wiesn (Bild links) brachte DJ House Krawall die Halle zum Beben.

## WEIHNACHTSFEIER – SAVE THE DATE

Die diesjährige **Weihnachtsfeier** der SU Hofkirchen findet am **Freitag, 1. Dezember 2023 um 19 Uhr im Gemeindezentrum** statt.

Eingeladen sind neben den Funktionären, MitarbeiterInnen, die Mitglieder aller Sektionen (Fußball ab U17) und deren PartnerInnen (in der Sektion Kinderturnen die Eltern der Kinder), alle SponsorInnen, Gönner und Gönnerinnen und unterstützende Mitglieder sowie die Kantinenteams ebenfalls mit Begleitung.

## Sektion Stock

Die sehr aktive Sektion Stock hat im abgelaufenen Jahr zehn Turniere besucht und konnte dabei ansehnliche Erfolge verbuchen. Zweimal „schoss“ man sogar knapp am Turniersieg vorbei.

Die Moarschaften in der **Bezirksmeisterschaft** Herren „Allgemeine Klasse“ und die Ü50 Moarschaft in der **Regionsmeisterschaft** konnten jeweils den guten 7. Meisterschafts-Tabellenplatz erreichen. Dadurch konnte auch die „Regions-Klasse“ gehalten werden.

Im **Steyrercup** sollte mit der Mannschaft 1 (8. Platz in



der Gruppe B) und auch mit der Mannschaft 2 (7. Platz in der Gruppe C) der Gruppenerhalt möglich sein.

### Birnstingl-Ortsmeisterschaft 2023

Bei der 3. Birnstingl-Ortsmeisterschaft nahmen insgesamt 19 Moarschaften teil. Erstmals konnte die Moarschaft „Moar in Haag | Strass“ mit den Schützen Franz Gundendorfer sen., Franz Ömer, Andi Schachner und Franz Kainrath gewinnen. Beim Plattlschießen setzte sich Franz Zeller gegen Franz Donner und Harald Binder durch. Wir gratulieren den Gewinnern und bedanken uns für die rege Teilnahme und für spannende und faire Duelle.

*Bei der Birnstingl-Ortsmeisterschaft 2023 krönten sich die Moarschaft „Moar in Haag | Strass“ (Bild rechts oben) sowie Franz Zeller beim Plattlschießen (Bild rechts unten) zu Siegern.*



### Sektion Tennis

Die Freiluftsaison ist zu Ende, die Anlage eingewintert und der Hallenbetrieb gestartet. Ab November wird mit der Reparatur der Unwetterschäden begonnen.



### Fußball Spielgemeinschaft

Unsere gute Jugendarbeit trägt auch beim Fußballnachwuchs Früchte: **Die U13 ist Herbstmeister** (Foto links). Wir gratulieren sehr herzlich zu dieser Spitzenleistung!

Unsere Nachwuchskicker aus der Spielgemeinschaft mit Niederneukirchen haben sich in allen Mannschaften toll entwickelt und belegten bei allen Meisterschafts- bzw. Turnierteilnahmen respektable Tabellenplätze. Für die Jüngsten, welche ebenfalls mit Feuereifer bei der Sache waren, gibt es auch heuer noch keine Tabellenbewertung.

Scanne den Code und  
besuche unsere Homepage



Bleiben oder werden Sie – auch in der bevorstehenden Adventszeit – sportlich!



KommR Gerhart Zehetner, MSc MBA  
Geschäftsführender Präsident  
0664 336 8 336



FREIWILLIGE  
**FEUERWEHR**  
HOFKIRCHEN

## FREIWILLIGE FEUERWEHR HOFKIRCHEN

A-4492 Hofkirchen im Traunkreis, Bezirk Linz-Land

Kommandant **DI Christian STURM**, HBI, Handy: 0664/2506115

4492 Hofkirchen im Traunkreis, Florianiweg 1, Privat-Mail: christian\_sturm@gmx.at

### Haussammlung der Freiwilligen Feuerwehr

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vor kurzem konnten wir unsere Jugendfeuerwehr-Mitglieder mit der neuen Jugenduniform und

Jacke ausstatten. Diese Uniform ist für unsere Jugend ein wichtiges Zeichen der Zusammengehörigkeit. Die Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr Hofkirchen ist in den letzten Wochen um einige Mitglieder angewachsen. Wir freuen uns auch in Zukunft über interessierte Kinder

und Jugendliche zwischen 8 – 15 Jahren, die unserer Jugendgruppe beitreten möchten. Die Übungen der Jugend finden während der Schulzeit immer am Mittwoch von 18.30 -19.30 Uhr im Feuerwehrhaus statt. Für Fragen stehen unser Jugendbetreuer Mathias Buchberger und ich gerne zur Verfügung. Natürlich sind an der Feuerwehr Interessierte über 16 Jahren immer willkommen, um uns im Aktivstand zu unterstützen.

Im Dezember werden wir von der Feuerwehr wieder eine Sammlung von Haus zu Haus durchführen. Dieses Geld dient ausschließlich der Anschaffung von Ausrüstung für den Einsatzdienst und die Ausstattung unserer wachsenden Jugendgruppe. Im kommenden Jahr wird unser ältestes Fahrzeug nach 32 Einsatzjahren ausgetauscht und im Zuge dessen müssen auch einige Geräte modernisiert werden, um auf dem aktuellen Stand der Technik zu bleiben.

Ich möchte mich schon jetzt für Ihre Spendenbereitschaft bedanken und wünsche Ihnen eine sinnliche und ruhige Vorweihnachtszeit.



Foto: DI Sturm

## KUMM HER, SAMMA MEHR

Nächster gemütlicher Nachmittag

**Mittwoch, 20. Dezember 2023**

ab 14.00 Uhr bis ca. 16.30 Uhr im Stüberl am Sportplatz

SOZIALDIENST HOFKIRCHEN

Fahrdienst und Rückfragen bei Isolde Resch  
unter der **Tel.-Nr.: 0660/705 44 38**



*Christian Sturm*

**HBI DI Sturm Christian**  
Kommandant



## Herbstübung der FF Hofkirchen

Vor kurzem wurde das Wohnhaus der Lebenshilfe Hofkirchen beübt. Dieses Wohnhaus verfügt über die einzige Brandmeldeanlage in Hofkirchen, welche bei Auslösung direkt zum Landesfeuerwehrkommando in Linz geschaltet wird. Dank des dortigen Brandschutzbeauftragten wurde auch die Bedienung der Brandmeldeanlage geschult.

Übungsannahme war ein Entstehungsbrand in der Zivildienerswohnung, in der auch eine Person als vermisst galt. Im Laufe der Übung stellte sich auch heraus, dass eine zweite Person im Lift eingeschlossen war.

Aufgrund dessen stellten wir zugleich zwei Atemschutztrupps zu je drei Kameraden, um die Aufga-



ben im verrauchten Gebäude zu bewältigen.

Im Anschluss zu der Übungsnachbesprechung wurden wir vor Ort auch zu einer herrlichen Verköstigung eingeladen!



Die Feuerwehr Hofkirchen dankt für die gute Zusammenarbeit mit der Lebenshilfe Hofkirchen!

Fotos: FFHofkirchen

## Kinderbetreuungsatlas der Arbeiterkammer

Bei der heurigen Bewertung der Kinderbetreuung konnte unsere Gemeinde mit einem A+ bewertet werden.

Wir freuen uns sehr, mit unserem Pfarrcaritas-Kindergarten und Krabbelstube sowie unserem Caritas-Hort in diesem Jahr in der Gesamtkategorie mit 1A+ in der Kinderbetreuung ausgezeichnet zu werden.

Besonders wichtig ist uns dabei die Integration aller Kinder und der Beitrag, dass es für Kinder zur Selbstverständlichkeit wird, dass Spielkameraden und Freundinnen in ihren Ausdrucksmöglichkeiten, ihrem Tempo oder ihrer Leistung anders sein können. Zudem setzen wir auf den Einsatz eines Zivildieners, der vor allem für die Kinder als auch für das Personal

eine wertvolle Stütze ist. Betreffend der Öffnungszeiten ermöglichen es wir den Eltern, die unter 3-Jährigen bis zu acht Stunden pro Tag und die über 3-Jährigen bis zu neun Stunden pro Tag in Betreuung zu geben.

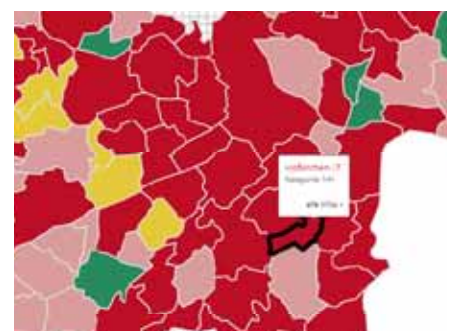
Auch die Nachmittagsbetreuung der Volksschulkinder bis 16.00 Uhr inklusive Mittagessen, Betreuung bei den Hausaufgaben sowie freien Spielzeiten unterstützt die bestmögliche Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

In der derzeitigen Arbeitsmarktsituation ist es enorm wichtig, die Anliegen des Personals ernst zu nehmen und nach Möglichkeit auch Projekte und Aktionen als Gemeinde zu unterstützen. Das Angebot für Familien und Eltern,

aber vor allem für unsere Kinder kann nur gut sein, wenn wir in unseren Einrichtungen ein ausgezeichnetes Team und eine gute Zusammenarbeit haben.

Ich bin auf meine Institutionen in Hofkirchen sehr stolz und sage DANKESCHÖN für eure Arbeit in der Bildung und Betreuung unserer Kinder.

*Nicole Thaller, MA  
Bürgermeisterin*



## Bäume u. Hecken entlang von Gemeindestraßen

Beim letzten Sturm hat die Natur wieder ihre Kraft gezeigt. Viele Bäume wurden entwurzelt und einige sind auch auf Straßen gefallen. Zum Glück sind „nur“ Sachschäden in überschaubarer Höhe entstanden und es ist keine Person verletzt worden.

Auf die Bäume müssen wir künftig wieder ein größeres Augenmerk legen. Die Wirtschaftlichkeit der Holzwirtschaft ist gesunken und dementsprechend werden Wälder mancherorts auch eher vernachlässigt. Abgestorbene Bäume und morsche Äste am Straßenrand sind aber eine Gefahr für Straßenbenutzer. Sofern das Totholz erkennbar ist, muss daher umgehend reagiert und dieses entfernt werden. Anderenfalls kann der Baumbesitzer im Schadensfall zur Verantwortung gezogen werden.

Eine abgeschlossene Versicherung hilft zwar den finanziellen Schaden abzudecken, menschliches Leid kann aber keine Versicherungsprämie ausgleichen. Zusätzlich möchten wir wiederholt darauf hinweisen, dass auch Hecken und andere lebende Zäune entlang von Straßen und Gehsteigen zu schneiden sind. Wenn wuchernde Hecken oder Äste in den Straßenraum hängen und so den Gehsteig einengen, sind FußgängerInnen stark eingeschränkt und auch der Winterdienst wird erschwert. Bitte schneiden Sie diese selbstständig zurück. Dankeschön!

## Goldhaubengruppe lädt ein zum KEKSERLVERKAUF



Sonntag, 3. Dezember 2023, ab 8:30 Uhr

**Kekstellerverkauf vor der Kirche,  
solange der Vorrat reicht.**

# Nah&Frisch

*Persönlich  
für Sie da!*

Liebe Kundinnen und Kunden, liebe Geschäftsfreunde!

Auch heuer gibt es wieder unser spezielles Angebot:

**Weihnachts-Genussbox** – Preis € 37,90

Mit vielen regionalen Produkten aus unserer Umgebung:

Schnaps – Fam. Hörtenhuber Christian, Hofkirchen  
Biofruchtsaft – Fam. Voglsam, Hasenfit Hofkirchen  
Honig – Karl Lederbauer, Asten  
Karreespeck, Knoblauch Jausenwurst, Bauernblutwurst –  
Hausgemacht



Erhältlich bei uns im Geschäft – Nah&Frisch Hofkirchen, Thannstraße 2 (Zustellung jederzeit möglich!)

### Catering & Brötchenservice

Perfekt für Ihren Anlass

Wir haben die passende Lösung

Alles auf  
Bestellung!



Alles Gute wünscht das Nah&Frisch Team Hofkirchen

Julia, Doris & Alfred – Fam. Heinisch



# HEINISCH

**Fleisch und Wurstwaren** Partyservice & Catering

TEL. 0664/4846830 • WWW.HEINISCH.FLEISCHER.AT

HEINISCH@FLEISCHER.AT

ST. FLORIAN • HOFKIRCHEN/TR • ASTEN

Nah & Frisch



## Hofkirchner Adventspendenlauf

**HOFKIRCHNER  
ADVENT  
LAUF**

**LAUFEN FÜR DEN  
GUTEN ZWECK**

**SAMSTAG  
09.12.2023**

START\* **12:11 UHR**  
BIS **16:11 UHR**

WO? **SPORTPLATZ  
HOFKIRCHEN**

\*STARTZEIT FÜR KINDER:  
(BIS ZUM JAHRGANG 2009)  
**11:00 UHR**

**ANMELDUNG BIS  
01.12.2023**

ALEX UNGER  
Tel.: 0664 / 30 64 677  
unger@roneck-sportmed.at

ARBING  
meets  
AFRICA

Volksschule Hofkirchen i.H.

Am **9.12.2023** findet der erste Hofkirchner Adventspendenlauf statt. Von 12.11 Uhr bis 16.11 Uhr kann die leicht abgewandelte Stolzrunde von Spaziergehern, Läufern oder mit Nordic-Walking Stöcken für einen guten Zweck absolviert werden. Der gemeinsame Start ist am Sportplatz der Sportunion Hofkirchen.

Für jede absolvierte Runde spendet man einen selbst gewählten Betrag an die Nachwuchsarbeit der Union Hofkirchen und an das Projekt Arbing meets Africa, welches in Kenia eine Schule baut und Kindern die Schulausbildung finanziert.

Von 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr können auch unsere Jüngsten mitlaufen. Hierfür gibt es eine separat abgesteckte Runde am Sportplatzgelände.

Für das leibliche Wohl der AthletInnen und ZuseherInnen wird in der Stockhalle gesorgt. Nach der Siegerehrung um 17 Uhr folgt ein gemütlicher Ausklang.

Diese Infos brauchen wir von Dir: Name, Geburtsdatum und bei TeilnehmerInnen unter 14 Jahren die gewünschte Route. (Kinderlauf oder Erwachsenenbewerb). Dafür einfach den QR-Code scannen, um ein E-Mail an

[Alexsandrounger@gmail.com](mailto:Alexsandrounger@gmail.com)

zu senden.

Die Sportunion und die Volksschule Hofkirchen freuen sich darauf, gemeinsam mit euch etwas Gutes zu tun!

**FRISCH  
FLEISCH  
TAG**

Jeden 2. Freitag des Monats am Moarhof | Tillysburgstr. 9, 4492 Hofkirchen

Moar  
IM  
MOARHOF

### Schweineereien aus Hofkirchen!

Schon seit Jahrzehnten wird beim Moar im Moarhof hochwertiges Schweinefleisch erzeugt – und das überwiegend mit Einsatz eigener Futtermittel. Nun kann man unsere Schweinefleischprodukte auch direkt Ab-Hof kaufen:

Neben Frischfleisch bieten wir: Bratwürstel, Käsekrainer, Frankfurter, „Leberkas“, Moar-Nossi, Hauswurst, Leberknödel, Verhackertes Speckvarianten ...

#### Die nächsten Verkaufstermine:

8. Dezember / 13. Jänner / 9. Februar.

Jeweils Fr von 14-18 Uhr

Vorbestellungen unter 0676 821271818

## Mitteilung des Elternvereines

Das neue Schuljahr hat vor wenigen Wochen begonnen und der Elternverein der VS Hofkirchen hat sich neu formiert. Dieser besteht heuer aus 6 Vorstandsmitgliedern und 14 ElternvertreterInnen der jeweiligen Klassen. Der Vorstand freut sich sehr mit vielen motivierten Eltern und einigen bereits bekannten und liebgewonnenen ElternvertreterInnen wieder voll durchzustarten.

Das lange Warten für die SchülerInnen hatte endlich ein Ende, die heißgeliebte Schuljause startete mit 13.10.2023 und findet ab sofort einmal im Monat statt. Die erste Schuljause wurde von den ersten Klassen ausgerichtet und war ein voller Erfolg. Danke nochmals für die Unterstützung und Mithilfe aller Beteiligten.

Im November werden die Jausenomas die Schuljause vorbereiten, kurz vor Weihnachten übernimmt der Vorstand des Elternvereins das Zepter und im Jänner unterstützt uns der Sozialdienst des Roten Kreuzes. Ohne all diese freiwilligen HelferInnen, wäre die monatliche Schuljause nicht möglich – ein großes Danke von uns!

Im Schuljahr 2023/24 hat der Elternverein wieder viel vor und einige Termine sind bereits fixiert:

- Wir laden herzlich zum **Punschstand** am Freitag, 15.12.2023, ab 14.00 Uhr direkt vor dem Schulgebäude ein.
- Ein **Kindersachenflohmarkt** für SelbstverkäuferInnen findet am Samstag, 09.03.2024, von 13.00 bis 17.00 Uhr statt.
- Das **Schulabschlussfest** für alle SchülerInnen und deren Familien ist für den 21.06.2024 geplant.

Auf der Homepage der Volksschule ([vshofkirchen.at](http://vshofkirchen.at)) sind bereits alle Fotos, Daten und Termine aktualisiert und können jederzeit abgerufen werden. Per E-Mail erreicht Ihr uns unter: [elternverein-hofkirchen@gmx.at](mailto:elternverein-hofkirchen@gmx.at)

 Elternverein VS Hofkirchen



 Elternverein VS Hofkirchen

## Einladung zum

# PUNSCHSTAND

## Freitag, 15. Dezember 2023

## ab 14 Uhr vor der Schule

### FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT!

belegte Brote

Kinderpunsch, Glühmost, Tee,...

Dem Nachhaltigkeitsgedanken folgend, bitten wir Eure Tassen selbst mitzunehmen!  
Der Erlös kommt dem Elternverein zugute!





## Der Bischof kommt nach Hofkirchen ...

Im Rahmen der Dekanatsvisitation sprechen VertreterInnen der Katholischen Jugend aus den Dekanatspfarren mit Bischof Manfred Scheuer über die Zukunft der Kirche. Und zwar am **Freitag, 24.11., 17.30 Uhr, im Pfarrsaal Hofkirchen.**

Im Rahmen der Diskussion bleibt auch Platz für Fragen aus dem Publikum. Interessierte Personen aus allen Altersgruppen sind herzlich eingeladen,

die Veranstaltung zu besuchen und die Anliegen der jungen Menschen aufzunehmen und zu besprechen.

Im Anschluss laden wir zu einer kleinen Agape und zu Gespräch und Begegnung ein.

*Bernhard Birklbauer, Fachteam Jugend,*

[kj-hofkirchen@hotmail.com](mailto:kj-hofkirchen@hotmail.com)

## Hunde-Sitter gesucht

An erfahrene Hundeliebhaber: Ich suche für meinen Malinois-Mischling (Rüde, 1,5 J) eine Halbtags- bzw. Tagesbetreuung am Wochenende, wenn ich im Dienst bin. Über eine Kontaktaufnahme würde ich mich sehr freuen: 0664/1054499.

## Wenn der erste Schnee fällt ...

... oder das erste Glatteis auftritt, ist unser Winterdienst wieder gefordert und wir sind gerüstet. Der neue Schneepflug und auch das neue Salzstreugerät stehen bereit - der Salzsilo ist voll.

Wie auch in den vergangenen Wintern werden wir auch wie bisher – auf freiwilliger Basis und nach Maßgabe der personellen, maschinellen und zeitlichen Ressourcen – auch die Gehsteige und Gehwege räumen und streuen.

Bitte bedenken Sie aber als Anrainer, dass Sie dadurch nicht von den Anrainerverpflichtungen nach § 93 StVO befreit sind.

Sie können sich nicht darauf verlassen, dass die Gehsteige rechtzeitig geräumt werden, sondern wir können nur sporadisch für Sie den Winterdienst erledigen und zwar dann, wenn es aus organisatorischen Gründen möglich ist.



Pixabay

KJ HOFKIRCHEN



# ZUKUNFT DER KIRCHE?

Kommen Sie und reden Sie mit!

## Die katholische Jugend im Gespräch mit Bischof Manfred Scheuer

24. NOVEMBER 2023  
BEGINN 17:30  
PFARRSAAL HOFKIRCHEN



Bischofvisitation  
Dekanat Daino Leorch



## Herbstjagden 2023 - Hase und Fasan

Frisch von der Jagdstrecke ist für Sie bereits küchenfertig vorbereitet:

- **Fasan im Federkleid**
- **Fasan**, jung, küchenfertig vakuumiert
- **Fasanenbrust**, ca. 180 g
- **Karkasse und Haxerl** vom Fasan
- **Hase im Balg**
- **Hase küchenfertig im Ganzen**
- **Hase küchfertig geteilt**, vakuumiert

Anforderung der Preisliste unter [j-noebauer@linznet.at](mailto:j-noebauer@linznet.at)

Weiters gibt es:

**Frische REH-Bratwürstel**, am **Fr. 01.12.2023, von 17.00 bis 19.00 Uhr** in der **Wildkammer Hofkirchen**, Bachstraße 3, beim Berghuber und im **Hofladen Hofkirchen**  
**Feine Hasensuppe**, küchenfertig portioniert, zum Mitnehmen, am **Freitag, 15.12.2023, ab 13.00 Uhr bei Hofladen Hofkirchen**

**wildbret** LINZ LAND

Bitte Produkte vorbestellen bei:

**Mag. Sepp Nöbauer**,  
0664/5804576,  
[j-noebauer@linznet.at](mailto:j-noebauer@linznet.at) oder

**Ing. C. Ömer**, 0660/7373544,  
[christophoe@gmx.at](mailto:christophoe@gmx.at) oder

bei einem Jäger oder einer Jägerin aus Hofkirchen

## TIPPS & TERMINE

- 17.11.23: Dialog mit der Pfarrbevölkerung, 19.00 Uhr im Gemeindezentrum, anschl. PGR-Sitzung  
 19.11.23: Jubiläumsorgelkonzert, 18.00 Uhr in der Pfarrkirche  
 20.11.23: Bauberatung/Bauverhandlung gegen Voranmeldung - 07225/7272-21, Hr. Berger  
 21.11.23: Ausstellung der Argumente - Zukunft HORT im Gemeindezentrum von 14.00 bis 18.00 Uhr  
 22.11.23: Gottesdienst mit Generealvikar Lederhilger - Dekanatsvisitation + Agape, 19.00 Uhr in der Kirche  
 22.11.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr  
 23.11.23: Ausstellung der Argumente - Zukunft HORT im Gemeindezentrum von 14.00 bis 18.00 Uhr  
 24.11.23: Dialog mit dem Bischof, 17.30 Uhr im Pfarrsaal  
 25.11.23: Dankgottesdienst mit Visitationsteam, 18.00 Uhr, Stiftskirche St. Florian  
 25.11.23: Herbstkonzert des Musikvereines im Gemeindezentrum  
 30.11.23: Kostenlose Rechtsberatung gegen Voranmeldung, 07225/7272  
 01.12.23: Frische REH-Bratwürstel in der Wildkammer Hofkirchen - Wildbret Linz-Land, 17.00 Uhr  
 01.12.23: Weihnachtsfeier der SU im Gemeindezentrum, 19.00 Uhr  
 02.12.23: Bratwürstelsamstag der SPÖ im Gemeindezentrum ab 11.30 Uhr  
 03.12.23: Kekserverkauf der Goldhaubengruppe, 08.30 Uhr vor der Pfarrkirche  
 03.12.23: Patrozinum mit Probst Johann Holzinger, 09.00 Uhr in der Pfarrkirche  
 03.12.23: Landung vom Nikolaus - Flugplatz, 14.00 Uhr  
 07.12.23: Christbaumbeleuchten der Feuerwehrjugend ab 16.00 Uhr im Feuerwehrhaus  
 08.12.23: Frischfleisch-Tag beim Moar im Moarhof, 14.00 bis 18.00 Uhr  
 09.12.23: Adventlauf am Sportplatz ab 12.11 Uhr  
 10.12.23: Adventkonzert, 16.00 Uhr in der Pfarrkirche  
 13.12.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionistenverband, 14.00 Uhr  
 15.12.23: Punschstand des Elternvereines vor der Schule, 14.00 Uhr  
 15.12.23: Feine Hasensuppe im Hofladen Hofkirchen, 13.00 Uhr  
 16.12.23: Aktion „Sei so frei“ (KMB), 18.30 Uhr in der Pfarrkirche  
 17.12.23: Aktion „Sei so frei“ (KMB), 09.00 Uhr in der Pfarrkirche mit Pfarrkaffee  
 17.12.23: Lichterwanderung, veranstaltet von der „Kinderkirche“ (genaue Infos beim KIKI-Team zu erfragen)  
 20.12.23: Kumm her, samma mehr in der Sportkantine, 14.00 Uhr  
 20.12.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionistenverband, 14.00 Uhr  
 24.12.23: Von 10.00 bis 16.00 Uhr geöffneter weihnachtlicher Stationenweg - (Ortsgebiet) für Eltern/Kinder  
 24.12.23: Kinderandacht am Heiligen Abend, 16.00 Uhr in der Pfarrkirche  
 24.12.23: Christmette in der Pfarrkirche, 22.00 Uhr  
 25.12.23: Gottesdienst zum Christtag in der Pfarrkirche, 09.00 Uhr  
 26.12.23: Gottesdienst zum Stefanitag in der Pfarrkirche, 09.00 Uhr





**KOSTENLOS**  
Wohnmarktbericht  
mit allen Preisen,  
Zahlen und Daten  
für **HOFKIRCHEN**  
und Linz-Land  
anfordern



[marktbericht.sonnberger.at](http://marktbericht.sonnberger.at)



Hort Neubau/Umbau/Sanierung  
DEINE MEINUNG ZÄHLT!



## Hort - Zukünftiger Standort Ausstellung der Argumente

Veröffentlichung der Ergebnisse der BürgerInnenbefragung 2022 zum Thema Hort sowie Sammlung der Argumente für eine Lösung, wo und in welchem Gebäude die Horträumlichkeiten zukünftig sein sollen

Offener Abend zur Diskussion und Ideenfindung mit Mitgliedern der bearbeitenden Ausschüsse



**Dienstag, 21.11.2023**

Ausstellung von 14.00 bis 18.00 Uhr



Foyer im  
Gemeindezentrum


**Donnerstag, 23.11.2023**

Ausstellung von 14.00 bis 19.00 Uhr,  
ab 17.30 Uhr stehen Mitglieder der bearbeitenden Ausschüsse für  
Fragen, Ideen und Anregungen zur Verfügung

Außerhalb des offenen Abends kann man sich mit Fragen oder Anliegen gerne an das Gemeindeamt wenden oder einen Termin bei der Bürgermeisterin vereinbaren.

### Kontakt Daten Gemeindeamt Hofkirchen

 07225 7272

 [gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

 Bürgermeisterin Nici Thaller auf Facebook

